

# BENUTZERINFORMATION

FÜR DIE ANWENDUNG FOLGENDER HÖRLUCHS-GEHÖRSCHUTZ-PRODUKTE

# SOWEI ICP

HÖRLUCHS®



MADE IN GERMANY

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines HÖRLUCHS®-Produktes! Bitte lesen Sie nachstehende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um einen maximalen Nutzen Ihres Gehörschutzes zu haben.

Alle nachstehenden Produkte erfüllen die Anforderungen an die CE Kennzeichnung und werden produktüberwacht von der PZT GmbH, Bismarckstraße 264, 26389 Wilhelmshaven, Deutschland. Kennnummer 1974.

**CE 1974**  
**EN 352**

## HÖRLUCHS HEARING GMBH & CO. KG

### FIRMENSITZ & RECHNUNGSADRESSE

Bergseestraße 10  
D - 91217 Hersbruck

### LIEFERADRESSE FÜR WAREN & AUFTRÄGE

Friedrich-Köchert-Str. 4  
D - 91217 Hersbruck

### KONTAKT

Tel.: 09151 / 90 886 -0  
Fax: 09151 / 90 886 -27  
Mail: [info@hoerluchs.com](mailto:info@hoerluchs.com)

**[www.hoerluchs.com](http://www.hoerluchs.com)**

### ICP SOWEI HLFs 1 – FILTER: HLFs1 Gelb

SNR = 30 dB | L = 31 dB | M = 26 dB | H = 25 dB

Kriterium „W“, „S“, „V“ und „E“ erfüllt.

Frequenz	Hz	63	125	250	500
Schalldämmung	dB	27,3	29,3	27,9	29,2
Standardabweichung	dB	5,9	5,4	4,6	5,7
APV-Wert	dB	21,4	23,9	23,3	23,5

Frequenz	Hz	1000	2000	4000	8000
Schalldämmung	dB	29,2	34,1	39,4	38,3
Standardabweichung	dB	3,3	4,1	3,9	6,1
APV-Wert	dB	25,9	30,0	35,5	32,2

### ICP SOWEI HLFs 2 – FILTER: HLFs2 Schwarz

SNR = 25 dB | L = 29 dB | M = 22 dB | H = 16 dB

Frequenz	Hz	63	125	250	500
Schalldämmung	dB	12,4	15,1	17,3	22,7
Standardabweichung	dB	5,4	5,3	3,6	3,4
APV-Wert	dB	7,0	9,8	13,7	19,3

Frequenz	Hz	1000	2000	4000	8000
Schalldämmung	dB	27,5	33,2	36,5	36,8
Standardabweichung	dB	4,2	4,4	3,2	2,9
APV-Wert	dB	23,3	28,8	33,3	33,9

## RICHTIGES EINSETZEN DER OTOPLASTIK

Ihr persönlicher Gehörschutz **SOWEI ICP** ist wie folgt gekennzeichnet:

### Bei zweifarbiger Auslieferung

Rechter Gehörschutz: **ROT**

Linker Gehörschutz: **BLAU**

### Bei einfarbiger Auslieferung

Rechter Gehörschutz: **R**

Linker Gehörschutz: **L**

1. Greifen Sie Ihren HÖRLUCHS Gehörschutz stets am Griffstück zwischen Zeigefinger und Daumen. Beginnen Sie mit dem rechten Gehörschutz.

2. Setzen Sie den Gehörgangzapfen des Gehörschutzes in den Ohrkanal. Mit leichtem Drehen nach vorne führen Sie den Gehörschutz in die Ohrmuschel ein. In manchen Fällen wird das Einsetzen durch leichtes Ziehen am Ohrläppchen erleichtert.



Nur die richtige Anwendung und ein permanentes Tragen Ihres HÖRLUCHS Gehörschutzes kann Sie schützen! Selbst das nur kurzzeitige Herausnehmen im Lärm kann Ihr Hörvermögen irreparabel schädigen! Achten Sie auch regelmäßig darauf, dass der Gehörschutz keine Beschädigungen aufweist und stets voll funktionstüchtig ist. Benutzer sollten sicherstellen, dass der Gehörschutz regelmäßig gewartet und geprüft wird. Vermeiden Sie ein bewusstes Überdehnen des Gehörschutzes. Bitte stellen Sie sicher, dass die Gehörschutz-Otoplastiken in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Herstellers montiert, eingestellt und gewartet werden.

## WICHTIG

**Bei Verwendung des AS HÖRLUCHS ICP Hörsystems (mit der technischen Einheit) ist immer auf die optimale Verbindung des Schallschlauches mit der Dämmplastik ICP SOWEI zu überprüfen.**

## DIE RICHTIGE AUFBEWAHRUNG UND REINIGUNG

Bewahren Sie Ihren persönlichen HÖRLUCHS Gehörschutz bei Nichtgebrauch stets im mitgelieferten Etui auf.

## **ACHTUNG!**

**Das ICP-Hörgerät darf nicht mit Wasser oder ähnlichen Substanzen gereinigt werden. Beachten Sie hierzu die mitgelieferte Gebrauchsanweisung.**

Reinigen Sie Ihren HÖRLUCHS Gehörschutz regelmäßig. Hierzu empfehlen wir unser spezielles Reinigungsspray mit Bürste, auch Wasser und milde Seife können verwendet werden. Nach vollständigem Trocknen bewahren Sie den Gehörschutz im mitgelieferten Schutzetui auf. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können vom Hersteller angefordert werden.

Die Nutzungsdauer liegt bei etwa 3-4 Jahren. Wir empfehlen Ihnen jedoch alle 3 Jahre eine Überprüfung Ihres HÖRLUCHS Gehörschutzes und bei Bedarf, sich einen neuen anpassen zu lassen. Zur Reinigung der technischen Einheit bzw. des Hinter-dem-Ohr (HdO-) Hörgerätes lesen Sie bitte aufmerksam die mitgelieferte Gebrauchsanweisung für das ICP-Hörsystem durch.

Bei Transport und Lagerung liegt der empfohlene Temperaturbereich zwischen 0°-35°. Eine Lagerung bei mehr als 55° ist nicht zulässig!

## **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Der Gehörschutz wird im Gehörgang getragen und schützt vor schädlichen Geräuschen (bei korrekter Anpassung und Anbringung). Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und daher nicht zulässig!

## **ZERTIFIZIERUNG**

Die Hörluchs Hearing GmbH & Co. KG, Bergseestr. 10, 91217 Hersbruck, Deutschland, erklärt hiermit, dass die aufgeführten Gehörschutztoplastiken nach den Bestimmungen der EN352-2:2002, nach der EU Verordnung 2016/425 geprüft und zertifiziert wurden. Die CE Konformitätserklärung finden sie ab 21.04.2018 unter **[www.hoerluchs.com/ce](http://www.hoerluchs.com/ce)**

## ZULASSUNG / BESONDERHEITEN

### Sonderzulassung für spezielle Einsatzbereiche:

- S – Signalthören im Gleisoberbau möglich.
- W – Kriterien Warnsignalthören allgemein, informationshaltige Geräusche und Sprachverständlichkeit erfüllt.
- V – Signalthören für Fahrzeugführer im Straßenverkehr möglich.
- E – Signalthören für Triebfahrzeugführer und Lokrangierführer im Eisenbahnbetrieb möglich.

## BITTE BEACHTEN

Bei Nichteinhalten obiger Empfehlungen kann die Schutzwirkung Ihres HÖRLUCHS Gehörschutzes ernsthaft beeinträchtigt werden! HÖRLUCHS kann in diesem Fall nicht für Schäden zur Verantwortung gezogen werden.

Der HÖRLUCHS SOWEI ICP wurde individuell für Sie gefertigt und kann immer wieder verwendet werden.

Bei sachgerechter Verwednung schützt diese PSA vor gefährlichem oder schädlichem Lärm!

Diese Gehörschutzotoplastik ist vorbereitet für den Hörgeräteanschluss über Schallschlauch, bzw. Ex-Hörer.Hörsysteme, welche nicht als PSA zertifiziert wurden, sind in Verbindung mit der Otoplastik im Lärmbereich auszuschalten!

## WARNING!

Dieser Gehörschutz sollte nicht mit Verbindungsschnur getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschnur während des Tragens verfängt oder mitgerissen wird. Die Verbindungsschnur kann jederzeit leicht gelöst werden. Schnelles oder plötzliches Entfernen der Otoplastik aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen.



# HÖRLUCHS HEARING GMBH & CO.KG

## FIRMENSITZ & RECHNUNGSADRESSE

Bergseestraße 10  
D - 91217 Hersbruck  
Tel.: 09151 / 90 886 -0  
Fax: 09151 / 90 886 -27  
Mail: [info@hoerluchs.com](mailto:info@hoerluchs.com)

## PRODUKTIONSSTANDORT UND LIEFERADRESSE FÜR WAREN & AUFTRÄGE

Friedrich-Köchert-Str. 4  
D - 91217 Hersbruck

[www.hoerluchs.com](http://www.hoerluchs.com)

# HÖRLUCHS®



MADE IN GERMANY